

Wireless speaker

KM0563

KM0564

KM0565

BEDIENUNGSANLEITUNG **DE**

OWNER'S MANUAL **EN**

HANDLEIDING **NL**

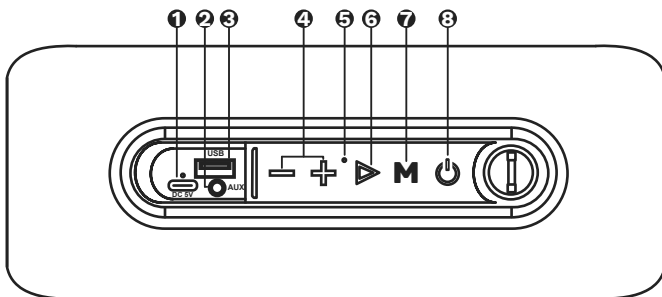
INSTRUKCJA OBSŁUGI **PL**

MANUAL DE UTILIZARE **RO**

## SICHERHEITSANWEISUNGEN

1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile Oberfläche.
2. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.
3. Stellen Sie nichts in das Innere der Lautsprecher.
4. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern usw. auf. Stellen Sie das Gerät nicht auf instabile Oberflächen.
5. Stellen Sie das Gerät an einem ordnungsgemäß belüfteten Ort auf. Blockieren Sie nicht die Belüftung, indem Sie die Belüftungsöffnungen abdecken.
6. Schützen Sie dieses Gerät vor Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten. Vermeiden Sie die Verwendung / Lagerung bei extremen Temperaturen. Setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht und anderen Wärmequellen aus.
7. Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts an das Stromnetz sicher, dass die am Gerät angegebene Spannung mit der Spannung in der Steckdose übereinstimmt.
8. Halten Sie die Lautstärke während der gesamten Zeit der Verwendung des Lautsprechers auf einem angemessenen Niveau. Um Gehörschäden zu vermeiden, die Lautstärke nicht zu hoch einstellen.
9. Die Lautsprecher nicht weiter verwenden, wenn Sie einen Tinnitus fühlen, Hörbeschwerden, Reizung oder andere Nebenwirkungen fühlen.
10. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht in der Nähe von elektrischen Geräten aufgestellt ist, die Strom erzeugen
11. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn es für eine längere Zeit nicht verwendet wird.
12. Fassen Sie dieses Gerät nicht mit nassen Händen an.
13. Verwenden Sie dieses Gerät nicht weiter, wenn es beschädigt wurde.
14. Versuchen Sie nicht, dieses Gerät selbst zu reparieren. Im Falle einer Beschädigung wenden Sie sich zur Überprüfung oder Reparatur an einen autorisierten Kundendienst.
15. Trennen Sie immer das Produkt vor der Reinigung von der Stromquelle.
16. Reinigen Sie dieses Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie zum Reinigen dieses Geräts keine chemischen Mittel.

## PRODUKTBESCHREIBUNG



1. USB-C Ladeanschluss
2. AUX 3,5 mm Eingang
3. USB Steckplatz
4. Tasten Lautstärke verringern / erhöhen / Vorheriger / nächster Titel
5. Mikrophon
6. Taste Wiedergabe / Pause
7. Taste Modus
8. Taste Ein / Aus

## Einstellen der Lautsprecherbeleuchtung

Die Lautsprecherbeleuchtung schaltet sich automatisch ein, wenn Sie das Gerät einschalten. Um den Lichteffect zu ändern, oder diesen auszuschalten, die Taste Wiedergabe / Pause drücken und halten.

## Abspielen über Bluetooth

Nach dem Einschalten, wechselt der Lautsprecher automatisch in den Bluetooth-Modus. Suchen Sie auf dem externen Gerät nach Bluetooth-Geräten und verbinden sich mit dem Lautsprecher (KM Street). Abgespielte Musik kann auf dem externen Gerät, oder mit den Tasten am Lautsprecher gesteuert werden. Taste Lautstärke erhöhen drücken und halten für nächsten Titel. Für vorherigen Titel, Taste Lautstärke verringern drücken und halten.

## Abspielen über USB

Nach dem Anschließen des USB-Laufwerks wechselt der Lautsprecher automatisch in den USB-Modus. Um die abgespielte Musik zu steuern, verwenden Sie die Tasten am Lautsprecher. Taste Lautstärke erhöhen drücken und halten für nächsten Titel. Für vorherigen Titel, Taste Lautstärke verringern drücken und halten.

## Abspielen über AUX

Beim Anschluss an die AUX-Buchse wechselt der Lautsprecher automatisch in den AUX-Wiedergabemodus. Verwenden Sie Ihr Quellgerät, um die abgespielte Musik zu steuern.

## TWS Funktion

Die TWS-Funktion ermöglicht die Wiedergabe von einer Quelle auf zwei Lautsprechern. Nach dem Einschalten der Lautsprecher Taste Modus an einem der Lautsprecher drücken und halten. Die korrekte Kopplung wird durch eine Sprachmeldung angezeigt. Nach dem Anschließen des

## BETRIEB

### Ein-/Ausschalten / Lautstärkereglern

Um den Lautsprecher einzuschalten, halten Sie die Taste Ein / Aus etwa 2 Sekunden lang gedrückt. Um den Lautsprecher auszuschalten wiederholen Sie den Vorgang. Um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern, drücken Sie wiederholt die Taste Lautstärke erhöhen / Lautstärke verringern, bis der gewünschte Wert erreicht ist.

externen Geräts wird der Ton über beide Lautsprecher abgespielt. Um die TWS-Funktion auszuschalten, Taste Modus erneut drücken und halten.

### Freisprechfunktionen

Um einen Anruf über den Lautsprecher anzunehmen, drücken Sie die Taste Wiedergabe / Pause. Halten Sie während eines Anrufs die Taste Wiedergabe / Pause etwa 2 Sekunden lang gedrückt, um den Anruf auf das Telefon umzuschalten.

### Aufladen

Der niedrige Batteriestand wird durch die blinkende LED-Anzeige und eine Sprachmeldung angezeigt. Schließen Sie zum Aufladen des Lautsprechers den Stecker des mitgelieferten Netzgerätes an den USB-C Ladeanschluss des Lautsprechers an, und das Ladegerät selbst sollte an eine Netzsteckdose angeschlossen werden. Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, erlischt die Batterieanzeige. Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Ladeanzeige ständig.

### Gerät zurücksetzen

Wenn der Lautsprecher nicht auf die Tasten reagiert, kann das Gerät mit der Taste die sich im AUX-Eingang befindet, zurückgesetzt werden. Drücken Sie diese mit einem schmalen Gegenstand nach unten.

## TECHNISCHE DATEN

- Leistung: 20 W
- Impedanz: 3 Ohm
- Frequenzgang: 80 Hz – 16 kHz
- S/N - Verhältnis: ≥85 dB
- Lautsprecher: 2x 2"
- Bluetooth: 5.0
- Bluetooth-Reichweite: bis zu 10 m
- Bluetooth-Profile: A2DP/AVRCP/HFP
- Unterstützte Formate: MP3/WAV/WMA/FLAC
- TWS Funktion (Verbinden von zwei Lautsprechern)
- RGB-Hintergrundbeleuchtung
- Schutzklasse: IPX5
- Anschlüsse:
  - USB-Anschluss 2.0
  - AUX Eingang (Jack 3,5 mm)
  - USB-C-Anschluss (Laden)
- Energieversorgung: 5 V / 1 A
- Batterie: 3,7 V / 2000 mAh
- Abmessungen: 242 x 92 x 92 mm
- Gewicht: 0,75 kg
- Im Set: USB-C-Kabel, 3,5-mm-AUX-Kabel, Umhängeband, Bedienungsanleitung

Hiermit erklärt die Firma Lechpol Electronics Leszek Sp.k. dass sich das Gerät Kabelloser Lautsprecher KM0563, KM0564, KM0565 im Einklang mit den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/UE befindet.

Komplette Konformitätserklärung zum herunterladen auf [www.lechpol.pl](http://www.lechpol.pl).

### ERFAHREN SIE MEHR

Für weitere Informationen zu diesem Gerät finden Sie unter: [www.kruger-matz.com](http://www.kruger-matz.com).

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.

Besuchen Sie [www.kruger-matz.com](http://www.kruger-matz.com) Website für weitere Produkte und Zubehör.

Im Falle irgendwelcher Zweifel oder Fragen siehe unsere Seite mit häufig gestellten Fragen.

### SAFETY INSTRUCTION

1. Place the device on flat, stable surface.
2. Do not place heavy objects on the device.
3. Do not place anything in speakers interior.
4. Do not place the device in close proximity to heat sources, such as radiators etc. Do not place the device on unstable surfaces.
5. Position the device in a properly ventilated place. Do not obstruct ventilation by covering ventilation openings.
6. Protect this device from humidity, water and other liquid. Avoid using/storing it in extreme temperatures. Do not expose it to direct sunlight and other sources of heat.
7. Before connecting the device to power supply socket, make sure the voltage indicated on the appliance corresponds to the voltage in the power supply socket.
8. Keep the volume at a reasonable level throughout entire time of using the speaker. To prevent damage to your hearing, do not raise the volume too high.
9. If you experience tinnitus, discomfort or other concerning behaviors, stop using the device immediately.
10. Make sure, that the device is placed away from electrical devices that generate interference.
11. Disconnect from power outlet if the device is not going to be used for a long time.
12. Do not handle this device with wet hands.
13. Do not use this device if it has been damaged.
14. Do not attempt to repair this device yourself. In case of damage, contact authorized service point for check-up or repair.
15. Always disconnect the product from the power source before cleaning.
16. Clean this device with a soft, slightly damp cloth. Do not use any chemical agents to clean this device.

DE



**Deutsch**  
**Korrekte Entsorgung dieses Produkts**  
**(Elektromüll)**

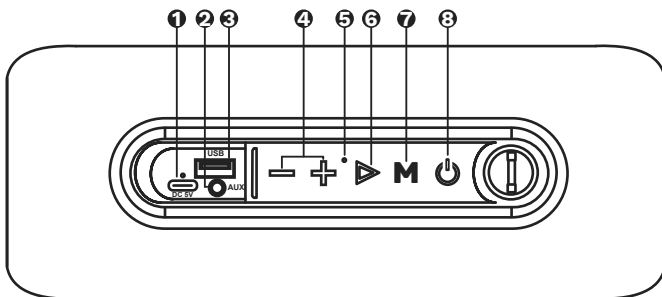


(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalem Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

EN

## DESCRIPTION



1. USB-C charging port
2. AUX 3,5 mm input
3. USB port
4. Volume up / down / change track buttons
5. Microphone
6. Play / pause button
7. Mode button
8. Power button

## OPERATION

### Turning on / off / volume adjustment

To turn on the speaker, press and hold power button for about 2 seconds. To turn off the speaker, repeat this action. To increase or decrease the volume keep pressing volume up/down button until the desired value is reached.

### Illumination settings

The speaker illumination turns on automatically when you turn on the device. To change light effects or turn them off press and hold play / pause button.

### Playing via Bluetooth

The speaker will automatically go to Bluetooth mode, after turning it on. On the external device, search for Bluetooth devices and connect to the speaker (KM Street). Played music can be controlled on the external device or with the buttons on the speaker. Press and hold the volume up button to change the track. To play the previous track, press and hold the volume down button.

### Playing via USB

After plugging the USB drive, the speaker will automatically go to USB mode. To control played music, use buttons on the speaker. Press and hold the volume up button to change the track. To play the previous track, press and hold the volume down button.

### Playing via AUX

When connected to the AUX jack, the speaker will automatically enter AUX playback mode. Use your source device to control the music that is playing.

### TWS function

TWS function allows for playing from one source on two speakers. After turning on the speakers, press and hold mode button on the one of them. Correct pairing will be signaled by the voice prompt. After connecting the external device, the sound will be played on both speakers. To turn off TWS mode, press and hold mode button again.

### Hands-free features

To answer a phone call on the loudspeaker, press the play / pause button. During a call, press and hold the play/pause button for about 2 seconds to switch the call to the phone.

## Charging

The low battery level will be indicated by the flashing LED indicator and by voice prompt. To charge the speaker, connect the plug of the mains charger to the speaker charging USB-C port, and the charger itself should be connected to a mains socket. While charging, charging indicator will be flashing. When the device is fully charged, charge indicator will be off. Low battery status will be indicated by voice prompt.

## Resetting the device

If the speaker does not respond to the buttons, the device can be reset using the button located in the AUX port. Press it down using a narrow object.

## **SPECIFICATION**

- Power: 20 W
- Impedance: 3 Ohm
- Frequency response: 80 Hz – 16 kHz
- S/N ratio: ≥85 dB
- Drive units: 2x 2"
- Bluetooth: 5.0
- Bluetooth range: up to 10 m
- Bluetooth profile: A2DP/AVRCP/HFP
- Supported formats: MP3/WAV/WMA/FLAC
- TWS function (connect two speakers)
- RGB backlight
- Protection class: IPX5
- I/O:
  - USB 2.0 port
  - AUX input (Jack 3,5 mm)
  - USB-C port (charging)
- Power supply: 5 V / 1 A
- Battery: 3,7 V / 2000 mAh

- Dimensions: 242 x 92 x 92 mm
- Weight: 0,75 kg
- In set: USB-C cable, 3,5mm AUX cable, lanyard, user manual

Lechpol Electronics Sp. z o.o. Sp.k. hereby declares that Wireless speaker KM0563, KM0564, KM0565 are consistent with directive 2014/53/UE.

Full text of the EU Declaration of Conformity is available at following Internet address: [www.lechpol.pl](http://www.lechpol.pl).

## **LEARN MORE**

For more information on this device visit: [www.krugermatz.com](http://www.krugermatz.com).

Read owner's manual carefully before using.

Visit [www.krugermatz.com](http://www.krugermatz.com) website for more products and accessories.

In case of any doubts or questions reach out to our Frequently Asked Questions section.



**English**  
**Correct Disposal of This Product**  
**(Waste Electrical & Electronic Equipment)**



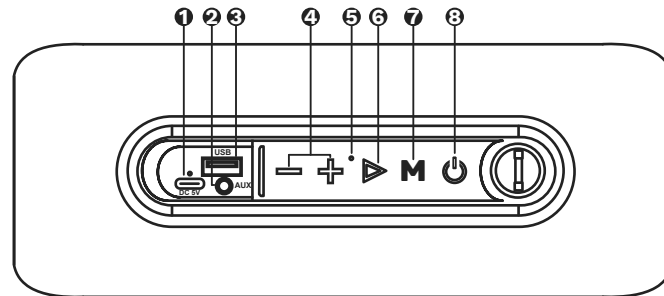
(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

## VELIGHEIDSKWESTIES

1. Plaats het toestel op een vlak, droog en stabiel oppervlak.
2. Plaats geen zware voorwerpen op het toestel.
3. Steek geen voorwerpen in de luidspreker.
4. Plaats het toestel niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren enz. Plaats het toestel niet op een beweegbaar oppervlak.
5. Plaats het toestel op een plaats met een goede luchtcirculatie. De ventilatie mag niet worden belemmerd door de ventilatieopeningen af te dekken.
6. Bescherm het toestel tegen vocht, water en andere vloeistoffen. Gebruik of bewaar het toestel niet bij te hoge temperaturen. Het toestel moet worden beschermd tegen direct zonlicht en warmtebronnen.
7. Controleer voor de aansluiting op de voedingsbron of de spanning van het stopcontact en het toestel compatibel zijn.
8. Gebruik de luidspreker niet gedurende langere tijd op het hoogste volumeniveau. Gebruik het toestel niet op het hoogste volumeniveau en voorkom gehoorschade.
9. Stop onmiddellijk met het gebruik van de luidspreker als u last krijgt van oorsuizingen, ongemak of andere bijwerkingen.
10. Zorg ervoor dat het toestel niet in de buurt staat van elektronische apparaten die storing kunnen veroorzaken.
11. Koppel het toestel los van de stroombron als u het langere tijd niet gebruikt.
12. Bedien het toestel niet met natte handen.
13. Het is verboden om het toestel te gebruiken wanneer het beschadigd is.
14. Het is verboden om het toestel zelf te repareren. Neem in geval van schade contact op met een erkend servicecentrum voor inspectie / reparatie.
15. Koppel het toestel ALTIJD los van de voedingsbron voordat u het schoonmaakt.
16. Reinig het toestel alleen met een zachte, licht bevochtigde doek. Gebruik geen chemicaliën of reinigingsmiddelen om het toestel schoon te maken.

## APPARAAT BESCHRIJVING



1. USB-C oplaadpoort
2. AUX-ingang 3,5 mm
3. USB-ingang
4. Volumeknoppen / knoppen voor het wijzigen van nummers
5. Microfoon
6. Afspeel- / pauzeknop
7. Knop voor modus selectie
8. Aan / uit-knop

## BEDIENING

### In-/uitschakelen/volumeregeling

Om de luidspreker in te schakelen houdt u de aan/uit-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt. Om de luidspreker uit te schakelen herhaalt u deze stap. Om het volume te verhogen of te verlagen, drukt u op de toets volume omhoog of omlaag tot de gewenste waarde is bereikt.

### Achtergrondverlichting wijzigen

De achtergrondverlichting van de luidspreker wordt automatisch ingeschakeld wanneer het apparaat wordt ingeschakeld. Om de verlichtingseffecten te wijzigen of uit te schakelen houdt u de afspeel-/pauzeknop ingedrukt.



### **Afspelen door Bluetooth**

De luidspreker gaat naar de Bluetooth koppelingsmodus wanneer deze wordt ingeschakeld. Zoek op het externe apparaat naar Bluetooth-apparaten en maak verbinding met de luidspreker (KM Street). De afgespeelde muziek kan worden geregeld op het externe apparaat of via de knoppen op de luidspreker. Om het nummer te veranderen, houdt u de volume omhoog knop ingedrukt. Om naar het vorige nummer te gaan, houdt u de volume omlaag knop ingedrukt.

### **Afspelen door USB**

Wanneer een USB-drager wordt aangesloten, schakelt de luidspreker automatisch over naar de USB-afspeelmodus. Gebruik de knoppen op de luidspreker om de afgespeelde muziek te regelen. Om het nummer te veranderen, houdt u de volume omhoog knop ingedrukt. Om naar het vorige nummer te gaan, houdt u de volume omlaag knop ingedrukt.

### **Afspelen door AUX**

Bij aansluiting op de AUX-aansluiting gaat de luidspreker automatisch naar de AUX-afspeelmodus. Gebruik het bronapparaat om de afgespeelde muziek te regelen.

### **TWS-functie**

Met de TWS-functie kunt u vanaf één Bluetooth-apparaat audio afspelen op twee luidsprekers. Wanneer de luidsprekers zijn ingeschakeld, houdt u op de modus selectie knop ingedrukt op een van de luidsprekers. Een correcte koppeling wordt aangegeven met een passende pieptoon. Om deze modus uit te schakelen, drukt u nogmaals op de modus selectie knop en houdt u deze ingedrukt op een van de gekoppelde luidsprekers.

### **Handsfree functies**

Om een telefoongesprek op de luidspreker te beantwoorden, drukt u op de toets afspelen/pauzeren. Om een oproep te weigeren houdt u de afspeel-/pauzeknop ingedrukt. Houd tijdens een gesprek de afspeel/pauzeknop ongeveer 2 seconden ingedrukt om het gesprek door te schakelen naar de telefoon.

### **Laden**

Een lege accu wordt aangegeven door een knipperende led en een geluidssignaal. Om de luidspreker op te laden, steekt u de stekker van de oplader in de USB-C-poort van de luidspreker en steekt u de oplader zelf in een stopcontact. Tijdens het laden knippert de oplaadindicator. Wanneer het apparaat volledig is opgeladen, gaat de batterij-indicator uit. Een laag accuniveau wordt aangegeven door een geluidssignaal.

### **Apparaat resetten**

Als de luidspreker niet op de knoppen reageert, kan het apparaat worden gereset met de knop op de AUX-poort. Druk erop met een smal voorwerp.

## SPECIFICATIE

- Kracht: 20 W
- Impedantie: 3 Ohm
- Bandbreedte: 80 Hz – 16 kHz
- S/N-verhouding:  $\geq 85$  dB
- Luidsprekers: 2x 2"
- Bluetooth: 5.0
- Bluetooth-bereik: tot 10 m
- Bluetooth-profielen: A2DP/AVRCP/HFP
- Ondersteunde formaten: MP3/WAV/WMA/FLAC
- TWS-functie (koppelen van twee luidsprekers)
- RGB-achtergrondverlichting
- Beschermingsklasse: IPX5
- Ingang/Uitgang:
  - USB-ingang 2.0
  - AUX-ingang (Jack 3,5 mm)
  - USB-C-poort (opladen)
- Stroomvoorziening: 5 V / 1 A
- Batterij: 3,7 V / 2000 mAh
- Dimensies: 242 x 92 x 92 mm
- Gewicht: 0,75 kg
- In set: USB-C-kabel, 3,5 mm AUX-kabel, draagkoord, gebruikershandleiding

Lechpol Electronics Leszek Sp.k. verklaart hiermee dat Webradio KM0563, KM0564, KM0565 conform richtlijn 2014/53/EU is. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende adres: [www.lechpol.pl](http://www.lechpol.pl)

## MEER

Meer info over dit apparaat is beschikbaar op [www.krugermatz.com](http://www.krugermatz.com).

Bezoek [www.krugermatz.com](http://www.krugermatz.com), om kennis te maken met meer producten en accessoires.

Bij vragen of twijfels is het raadzaam om te kijken bij de Veelgestelde Vragen onder Hulp-kopje.



**Netherlands**  
**Correcte verwijdering van het product**  
**(afgedankte elektrische en elektronische apparatuur)**



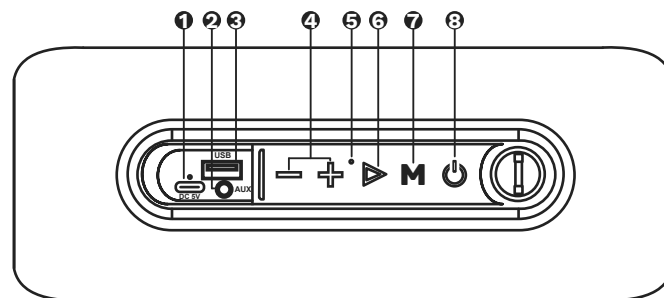
De markering op het product of in gerelateerde teksten geeft aan dat het aan het einde van zijn levensduur niet met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om schade aan het milieu en de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, dient u het product van andere soorten afval te scheiden en op een verantwoorde manier te recyclen om het hergebruik van materiële bronnen als een permanente handelwijze te promoten. Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze het product hebben gekocht of met de plaatselijke overheid voor informatie over waar en hoe ze dit product, met oog op het milieu, kunnen recyclen. Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de voorwaarden van het koopcontract raadplegen. Het product mag niet worden weggegooid met ander consumptie-afval.

Gemaakt in de VRC voor Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

## KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

1. Urządzenie należy umieścić na płaskiej, suchej i stabilnej powierzchni.
2. Nie należy umieszczać na urządzeniu ciężkich przedmiotów.
3. Nie należy wkładać przedmiotów do głośnika.
4. Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki itp. Nie należy umieszczać urządzenia na ruchomych powierzchniach.
5. Urządzenie należy umieścić w miejscu z prawidłową cyrkulacją powietrza. Nie należy zakłócać wentylacji poprzez zakrywanie otworów wentylacyjnych.
6. Urządzenie należy chronić przed wilgocią, wodą oraz innymi płynami. Nie należy używać ani przechowywać urządzenia w zbyt wysokich temperaturach. Urządzenie należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem oraz źródłami ciepła.
7. Przed podłączeniem do źródła zasilania, należy sprawdzić zgodność napięcia prądu gniazda sieciowego i urządzenia.
8. Nie należy używać głośników na najwyższym poziomie głośności przez dłuższy czas. Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie należy używać urządzenia na najwyższym poziomie głośności.
9. Należy natychmiast przerwać używanie głośników w przypadku wystąpienia szumu w uszach, dyskomfortu lub innych reakcji ubocznych.
10. Należy upewnić się, że urządzenie znajduje się z dala od urządzeń elektronicznych, które mogą powodować zakłócenia.
11. Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od źródła zasilania.
12. Nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękami.
13. Zabrania się używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
14. Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. W wypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.
15. Należy ZAWSZE odłączyć urządzenie od źródła zasilania przed czyszczeniem.
16. Urządzenie należy czyścić jedynie za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.

## OPIS URZĄDZENIA



1. Port ładowania USB-C
2. Wejście AUX 3,5 mm
3. Wejście USB
4. Przyciski regulacji poziomu głośności / zmiany utworu
5. Mikrofon
6. Przycisk odtwarzania / pauzy
7. Przycisk zmiany trybu odtwarzania
8. Przycisk zasilania

## OBSŁUGA

### Włączanie / wyłączenie / regulacja głośności

Aby włączyć głośnik, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania przez około 2 sekundy. Aby wyłączyć głośnik należy powtórzyć tę czynność. Aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność należy naciskać przycisk zwiększania lub zmniejszania poziomu głośności, aż do momentu osiągnięcia pożądanej wartości.

### Zmiana podświetlenia

Podświetlenie głośnika włącza się automatycznie po włączeniu urządzenia. Aby zmienić lub wyłączyć efekty świetlne należy nacisnąć i przytrzymać przycisk odtwarzania / pauzy

### **Odtwarzanie przez Bluetooth**

Głośnik po włączeniu przejdzie do trybu parowania Bluetooth. Na urządzeniu zewnętrznym należy wyszukać urządzenia Bluetooth i połączyć z głośnikiem (KM Street). Odtwarzaną muzykę można kontrolować na urządzeniu zewnętrznym lub przyciskami na głośniku. Aby zmienić utwór należy nacisnąć i przytrzymać przycisk zwiększania poziomu głośności. Aby włączyć poprzedni utwór należy nacisnąć i przytrzymać przycisk zmniejszania poziomu głośności.

### **Odtwarzanie przez USB**

Po podłączeniu nośnika USB, głośnik automatycznie przejdzie do trybu odtwarzania z USB. Do kontroli odtwarzanej muzyki należy użyć przycisków znajdujących się na głośniku. Aby zmienić utwór należy nacisnąć i przytrzymać przycisk zwiększania poziomu głośności. Aby włączyć poprzedni utwór należy nacisnąć i przytrzymać przycisk zmniejszania poziomu głośności.

### **Odtwarzanie przez AUX**

Po podłączeniu do gniazda AUX, głośnik automatycznie przejdzie do trybu odtwarzania AUX. Do kontroli odtwarzanej muzyki należy użyć urządzenia źródłowego.

### **Funkcja TWS**

Funkcja TWS pozwala na odtwarzanie dźwięku na dwóch głośnikach z jednego urządzenia Bluetooth. Po włączeniu głośników należy nacisnąć i przytrzymać przycisk zmiany trybu na jednym z głośników. Poprawne sparowanie będzie sygnalizowane odpowiednim sygnałem dźwiękowym. Aby wyłączyć ten tryb należy ponownie nacisnąć i przytrzymać przycisk zmiany trybu na jednym z połączonych głośników.

### **Funkcje zestawu głośnomówiącego**

Aby na głośniku odebrać połączenie telefoniczne należy nacisnąć przycisk odtwarzania / pauzy. Aby odrzucić połączenie należy

nacisnąć i przytrzymać przycisk odtwarzania / pauzy. Podczas połączenia, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk odtwarzania / pauzy przez około 2 sekundy, aby przełączyć rozmowę na telefon.

### **Ładowanie**

Niski poziom baterii zostanie zasygnalizowany miganiem wskaźnika LED i komunikatem dźwiękowym. Aby naładować głośnik należy podłączyć wtyk ładowarki sieciowej do portu USB-C głośnika, a samą ładowarkę należy podłączyć do gniazda sieciowego. Podczas ładowania wskaźnik naładowania będzie migał. Gdy urządzenie się naładuje, wskaźnik naładowania baterii wyłączy się. Niski poziom naładowania baterii będzie sygnalizowany komunikatem dźwiękowym.

### **Resetowanie urządzenia**

W przypadku braku reakcji głośnika na przyciski, urządzenie można zresetować za pomocą przycisku znajdującego się w porcie AUX. Należy go nacisnąć używając wąskiego przedmiotu.

## **SPECYFIKACJA**

- Moc: 20 W
- Impedancja: 3 Ohm
- Pasma przenoszenia: 80 Hz – 16 kHz
- Stosunek S/N: ≥85 dB
- Głośniki: 2x 2"
- Bluetooth: 5.0
- Zasięg Bluetooth: do 10 m
- Profile Bluetooth: A2DP/AVRCP/HFP
- Obsługiwane formaty: MP3/WAV/WMA/FLAC
- Funkcja TWS (możliwość połączenia ze sobą dwóch głośników)
- Podświetlenie RGB
- Stopień ochrony: IPX5

- Wejścia/wyjścia:
  - Port USB 2.0
  - Wejście AUX (Jack 3,5 mm)
  - Port USB-C (ładowanie)
- Zasilanie: 5 V / 1 A
- Akumulator: 3,7 V / 2000 mAh
- Wymiary: 242 x 92 x 92 mm
- Waga: 0,75 kg
- W zestawie: Kabel USB-C, kabel AUX 3,5 mm, smycz, instrukcja obsługi

Specyfikacja dotycząca fal radiowych		
	Częstotliwość	Maks. moc wyjściowa
Bluetooth	2402-2480 MHz	<=10DB

Lechpol Electronics Leszek Sp.k niniejszym oświadcza, że głośnik bezprzewodowy KM0563, KM0564, KM0565 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.lechpol.pl](http://www.lechpol.pl).

## WIĘCEJ

Więcej informacji na temat tego urządzenia dostępne są na stronie: [www.kruger-matz.com](http://www.kruger-matz.com).

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi.

Odwiedź stronę [www.kruger-matz.com](http://www.kruger-matz.com), aby poznać więcej produktów i akcesoriów.

W przypadku pytań lub wątpliwości zachęcamy do zapoznania się z Najczęściej Zadawanymi Pytaniami w zakładce Pomoc.



**Poland**  
**Prawidłowe usuwanie produktu**  
**(Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)**



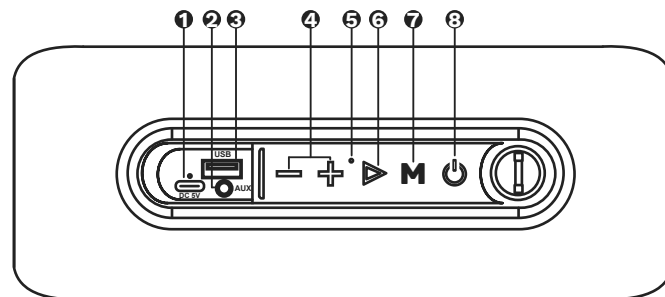
Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komunalnymi. Taki sprzęt podlega selektywnej zbiórce i recyklingowi. Zawarte w nim szkodliwe substancje mogą powodować zanieczyszczenie środowiska i stanowić zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi.

Wyprodukowano w CHRL dla Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

## INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

1. Puneți dispozitivul pe o suprafață plană și stabilă.
2. Nu puneți obiecte grele pe dispozitiv.
3. Nu puneți nimic în interiorul difuzoarelor.
4. Nu puneți dispozitivul în apropierea surselor de căldură, cum ar fi calorifere etc. Nu puneți dispozitivul pe suprafețe instabile.
5. Puneți dispozitivul într-un loc bine ventilat. Nu obstrucționați ventilația prin acoperirea orificiilor de ventilație.
6. Feriți acest dispozitiv de umiditate, apă și alte lichide. Evitați utilizarea/depozitarea acestuia la temperaturi extreme. Nu-l expuneți la lumina directă a soarelui și la alte surse de căldură.
7. Înainte de a conecta dispozitivul la sursa de alimentare, asigurați-vă că tensiunea indicată pe apart corespunde cu cea de la priză.
8. Mențineți volumul la un nivel rezonabil pe toată durata utilizării difuzorului. Pentru a preveni deteriorarea auzului, nu ridicați prea mult volumul.
9. Dacă aveți tinitus, disconfort sau alte comportamente îngrijorătoare, opriți imediat utilizarea dispozitivului..
10. Asigurați-vă că dispozitivul este plasat departe de dispozitivele electrice care generează interferențe.
11. Deconectați-vă de la priză dacă dispozitivul nu va fi folosit pentru o perioadă lungă de timp.
12. Nu manipulați acest dispozitiv cu mâinile ude.
13. Nu utilizați acest dispozitiv dacă a fost deteriorat.
14. Nu încercați să reparați singur acest dispozitiv. În caz de deteriorare, contactați un service autorizat pentru verificare sau reparare.
15. Deconectați întotdeauna produsul de la sursa de alimentare înainte de curățare.
16. Curățați acest dispozitiv cu un material textil moale, ușor unemzit. Nu utilizați agenți chimici pentru a curăța acest dispozitiv.

## DESCRIERE



1. Port încărcare USB-C
2. Intrare AUX 3,5 mm
3. Port USB
4. Butone creștere volum/ reducere volum/ schimbare
5. Microfon
6. Buton redare/pauză
7. Buton mod
8. Buton alimentare

## FUNCȚIONARE

### Pornire / Oprire / Reglare volum

Pentru a porni difuzorul, apăsați și țineți apăsat butonul de alimentare timp de 2 secunde. Pentru a opri difuzorul, repetați această acțiune. Pentru a crește sau reduce volumul continuați să apăsați butonul pentru volum sus/jos până când ajugeți la valoarea dorită.

### Setări iluminare

Iluminarea difuzorului se aprinde automat când porniți dispozitivul. Pentru a modifica efectele de lumină sau pentru a le opri apăsați și țineți apăsat butonul redare/pauză.

### **Redare via Bluetooth**

Difuzorul ca trece automat în modul Bluetooth, după ce îl porniți. Pe dispozitivul extern, căutați dispozitive Bluetooth și conectați-vă la difuzor (KM Street). Muzica redată poate fi controlată de pe dispozitivul extern sau cu butoanele de pe difuzor. Apăsăți și mențineți apăsat butonul de creștere a volumului pentru a schimba piesa. Pentru a reda piesa anterioară, apăsați și țineți apăsat butonul de reducere a volumului.

### **Redare via USB**

După conectarea unității USB, difuzorul va trece automat în modul USB. Pentru a controla muzica redată, utilizați butoanele difuzorului. Apăsăți și mențineți apăsat butonul de creștere a volumului pentru a schimba piesa. Pentru a reda piesa anterioară, apăsați și mențineți apăsat butonul de reducere a volumului.

### **Redare via AUX**

Când este conectat la mufa AUX, difuzorul va intra automat în modul de redare AUX. Utilizați dispozitivul sursă pentru a control muzica redată.

### **Funcția TWS**

Funcția TWS permite redarea de la o sursă pe două difuzoare. După ce porniți difuzoarele, apăsați și mențineți apăsat butonul de mod de pe una dintre ele. Asocierea corectă va fi semnalată de un mesaj vocal. După conectarea dispozitivului extern, sunetul va fi redat pe ambele difuzoare. Pentru a dezactiva modul TWS, apăsați și mențineți apăsat butonul de mod din nou.

### **Funcții hands-free**

Pentru a raspunde unui apel telefonic prin difuzor, apăsați butonul de redare/pauză. În timpul unui apel, apăsați și țineți apăsat butonul redare/pauză timp de aproximativ 2 secunde pentru a comuta apelul la telefon.

### **Încărcare**

O baterie descărcată va fi indicată de un indicator LED intermitent și de un mesaj sonor. Pentru a încărca boxa, conectați fișa încărcătorului de rețea la portul USB-C al boxei și conectați încărcătorul la o priză de rețea. În timpul încărcării, indicatorul de încărcare va clipi. Atunci când dispozitivul se încarcă, indicatorul de încărcare a bateriei va fi aprins continuu.

### **Resetarea dispozitivului**

Dacă difuzorul nu răspunde la butoane, dispozitivul poate fi resetat folosind butonul situat în port-ul AUX. Apăsăți-l în jos folosind un obiect îngust.

## SPECIFICATII

- Putere: 20 W
- Impedanță: 3 Ohm
- Răspuns în frecvență: 80 Hz – 16 kHz
- Raport Semnal/Zgomot: ≥85 dB
- Difuzoare: 2x 2"
- Bluetooth: 5.0
- Raza de actiune Bluetooth: pana la 10 m
- Profiluri Bluetooth: A2DP/AVRCP/HFP
- Formate acceptate: MP3/WAV/WMA/FLAC
- Funcție TWS (conectați două difuzoare)
- Iluminare de fundal RGB
- Clasa de protectie: IPX5
- Intrări/leșiri:
  - Port USB 2.0
  - Intrare AUX (Jack 3,5 mm)
  - Port USB-C (încărcare)
- Alimentare: 5 V / 1 A
- Baterie: 3,7 V / 2000 mAh
- Dimensiuni: 242 x 92 x 92 mm
- Greutate: 0,75 kg
- În set: cablu USB-C, cablu AUX de 3,5 mm, șnur, manual de utilizare

Compania Lechpol Electronics Leszek Sp.k. declară prin prezenta că Boxă wireless KM0563, KM0564, KM0565 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de Conformitate UE este disponibil la următoarea adresă: [www.lechpol.pl](http://www.lechpol.pl).

## AFLĂ MAI MULTE

Pentru mai multe informații despre acest dispozitiv vizitați: [www.krugermatz.com](http://www.krugermatz.com).

Citiți manualul de utilizare cu atenție înainte de a utiliza dispozitivul.

Vizitați site-ul web [www.krugermatz.com](http://www.krugermatz.com) pentru mai multe produse și accesorii.

În cazul în care aveți întrebări va rugăm să vă adresați secțiunii Întrebări frecvente



**Romania**  
**Reciclarea corectă a acestui produs**  
**(reziduuri provenind din aparatură electrică și electronică)**



Marcajale de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibilele efecte daunatoare asupra mediului înconjurător sau a sănătății oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială. Este interzisă depozitarea deșeurilor de echipamente marcate cu simbolul unui coș de gunoi în comun împreună cu alte deșeurii. Acest echipament este supus colectării și reciclării selective. Substanțele nocive pe care le conține pot provoca poluarea mediului și reprezintă o amenințare pentru sănătatea umană.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.









[www.krugermatz.com](http://www.krugermatz.com)

**Krüger&Matz** is a registered trademark